



GRANDES MUJERES LATINOAMERICANAS

» Rebeca Lane

1. Lean el texto y representen con imágenes el significado de los nombres.

Rebeca Lane nació en Guatemala, uno de los países que conforman América Central. Su nombre completo es Rebeca Eunice Vargas Tamayac y significa mucho para ella: por un lado, recuerda a una de sus tías, poeta, detenida y desaparecida en 1981 por el Ejército de Guatemala; por otro, marca su origen indígena maya.

Todos los elementos y seres que existen en el cosmos tienen nombres en varios idiomas. Algunos ancestrales; otros, más recientes. Cada persona lleva uno o varios nombres que forman un pilar muy fuerte de su identidad. Los nombres tienen un significado y una historia particular. Algunos son heredados de un antepasado, otros son impuestos; pero todos nos posicionan en el mundo desde un lugar único, personal y diverso.

Guatemala significa "lugar de muchos árboles".

Rebeca tiene varios significados, entre ellos "tierra" o "diosa tierra".

Eunice tiene origen griego y significa "aquella que alcanza la victoria".

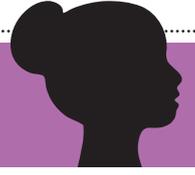
2. Lean este fragmento de la canción "Alma mestiza", en la que Rebeca cuenta sobre su herencia mixta, con un fuerte componente maya que quedó registrado en su apellido Tamayac.

Conciencia cósmica
de herencia mágica
buscando en la sombra
los rasgos de mi alma.

entre mundos y fronteras
cuestionando lo real
el bien y mal
lo desigual
lo heredado, lo adquirido /
y lo impuesto por igual.

Alma en el contexto de esta canción, se refiere a la esencia de una persona.

Mestizo o **mestiza** es una persona que proviene de familias de distintos orígenes culturales. En Guatemala son las personas que reconocen tener antepasados de la cultura maya.



GRANDES MUJERES LATINOAMERICANAS

a. Completen este cuestionario en forma de tabla para contarles a sus compañeros y compañeras algo de ustedes.

¿Cuál es tu nombre completo?

¿Quiénes eligieron ese nombre?

¿Por qué lo eligieron?

¿Qué significa?

¿De qué origen es tu apellido?

¿Cuáles eran los nombres de tus antepasados?

¿De qué origen eran?

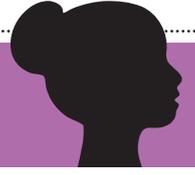
¿Hay familiares, amigos o amigas que tengan el mismo nombre?

¿Qué intereses te unen a esos familiares, amigos o amigas?

¿Qué te diferencia de esas personas?

b. Dibujen su retrato para acompañar el cuestionario.

c. Representen con una imagen el significado de su apellido.



GRANDES MUJERES LATINOAMERICANAS

3. A partir de la información que recolectaron para la consigna anterior, sigan estos pasos para representar su mundo.

a. Elijan un soporte grande (hoja, cartulina, cartón) y materiales para trabajar sobre él (dibujos, fotografías, recortes, marcadores, pinturas, pequeños objetos para pegar, etcétera).

b. Decidan una forma específica para su mundo (geométrica, animal, vegetal, objetual, cósmica, espiralada, humana, de un lugar, etcétera).

c. Una vez dibujada la forma, recórtenla.

d. Sobre la forma recortada, peguen el trabajo realizado en la consigna anterior y toda otra información que deseen compartir sobre ustedes y su familia. No olviden escribir los nombres de sus amigos y amigas, sus antepasados, los lugares que frecuentan. Será un mundo lleno de datos que servirá como registro de su historia hasta el momento.

e. Inventen un nombre para su mundo.

4. Cuando los trabajos estén listos, busquen un sector de la escuela donde puedan ubicar sus mundos en el suelo. Es importante que acuerden los lugares que ocupará cada mundo dejando espacio suficiente para caminar alrededor, contemplar el conjunto de trabajos e intercambiar historias. También pueden acompañar su mundo con música y entre todo el grupo celebrar la búsqueda de identidad dentro de la gran diversidad cultural que existe.

¿Sabían que la civilización maya desarrolló varios instrumentos musicales como cascabeles, raspadores, ocarinas, sonajas, flautas, silbatos, trompetas, tambores de parche y atabales? Esos instrumentos acompañaban y siguen acompañando en la actualidad algunas festividades en las que se actúa, se baila y se celebra.

5. Como cierre de esta secuencia, hagan un viaje desde el centro de estos espirales anotando palabras relacionadas.





GRANDES MUJERES LATINOAMERICANAS

ORIGEN

HERENCIA

BÚSQUEDA

REBECA LANE

MATERIAL
PARA
DOCENTES

REBECA LANE

RAPERA, CANTAUTORA, POETA, SOCIÓLOGA Y ACTIVISTA

DIVERSIDAD, IGUALDAD E INCLUSIÓN

Esta secuencia se basa en la búsqueda de la identidad que hace la artista guatemalteca Rebeca Lane, al tener más de una herencia. Su nombre es el punto de partida para abordar la diversidad cultural desde momentos de encuentro, búsqueda, debate, puestas en común, expresión y producción plástica, literaria y musical. Cada una de estas actividades fue pensada con la idea de ampliar la mirada desde el micro mundo histórico, individual y familiar, hacia el colectivo. También permite la interacción con docentes de Artes Visuales, Música y Literatura, si la institución escolar lo permite.

Antes de realizar este recorrido se sugiere consultar el material sobre Rebeca Lane disponible en la plataforma grandesmujeres.lat

En Guatemala, el país de Rebeca, el panorama de identidades étnicas está definido por el binario ser maya o no ser maya. Así, se deja entrever el no-lugar que ocupan las personas que buscan rescatar sus orígenes híbridos a raíz de la historia del mestizaje en la región. Rebeca Lane plantea la recuperación de la categoría mestiza como lugar de enunciación política que recobra la herencia maya, borrada intencionalmente con el proyecto de ladinización (blanqueamiento) de los gobiernos liberales a finales del siglo XIX en Guatemala. Lo ejemplifica en sus letras “mestiza soy, contradicción atroz, cuatro colores del maíz en mi color”.

1

Antes de que los y las estudiantes comiencen con la producción visual, se sugiere fomentar el diálogo grupal y aprovechar esta instancia para reflexionar sobre la idea de que todas las cosas y seres que nos rodean tienen un nombre y que cada nombre tiene un significado, un origen, uno o muchos sentidos, y distintos nombres y sonidos en los distintos idiomas. Para eso, se sugiere trabajar de forma colectiva para hacer una lista con los nombres de los objetos que observan alrededor y dialogar sobre lo que saben de esos nombres.

Para la producción propiamente dicha, se sugiere usar lápices, marcadores o lapiceras de colores. Luego de realizar la consigna se les puede solicitar que busquen el significado del nombre del país, la región o la ciudad donde viven.



**MATERIAL
PARA
DOCENTES**

REBECA LANE

RAPERA, CANTAUTORA, POETA, SOCIÓLOGA Y ACTIVISTA

DIVERSIDAD, IGUALDAD E INCLUSIÓN

2

Este ejercicio se compone de tres partes. En la primera parte, se sugiere leer en conjunto la introducción y los fragmentos del poema-canción y conversar sobre los conceptos que aparecen en el texto. Es muy importante que el/la docente haga una escucha atenta para que cada estudiante aporte sus saberes.

Para completar el cuestionario es necesario que recurran a sus familias para recoger más información. Tal vez no completen todas las preguntas, pero toda información relevada resultará significativa. Si cuentan con medios, se les puede solicitar los y las estudiantes que graben o filmen fragmentos de los encuentros con sus familias.

En la segunda parte tendrán que hacer un autorretrato y, en la tercera, tendrán que interpretar de manera libre el significado de su nombre, a partir de los datos que investigaron para la segunda parte de la consigna. La imagen creada no necesariamente tiene que ser realista o figurativa.

Algunos apellidos tienen referencias concretas [como Herrero, Zapatero] pero cabe destacar que en muchos casos las relaciones no son tan transparentes. Algunos apellidos están asociados a mitologías o a personajes históricos o religiosos, y hay familias muy antiguas que han tenido blasones o escudos como símbolo. También hay familias cuyos nombres han cambiado o se han asimilado al idioma dominante para protegerse.

Una vez terminada la parte individual, es conveniente generar un espacio de intercambio en el cual los y las estudiantes puedan compartir sus hallazgos y mostrar sus producciones. Para realizar la actividad se sugiere usar lápices, marcadores, crayones, témperas o collage con recortes de papel.

3

En la primera parte de esta actividad, con la guía del/la docente, cada estudiante sigue los pasos consignados. Se sugiere la elección de soportes grandes [cartones, cartulinas, varias hojas unidas entre sí] que permitan la incorporación del trabajo individual que cada estudiante realizó en el punto anterior y que, al mismo tiempo, disponga de espacio suficiente para incorporar otras imágenes, colores, textos.

4

Para el montaje de los mundos, se sugiere buscar un espacio luminoso y amplio que permita la ubicación de todos los trabajos con distancia suficiente para que otros y otras estudiantes y miembros de la comunidad puedan circular por la instalación.



MATERIAL
PARA
DOCENTES

REBECA LANE
RAPERA, CANTAUTORA, POETA, SOCIÓLOGA Y ACTIVISTA
DIVERSIDAD, IGUALDAD E INCLUSIÓN

Es importante que se estimule la situación lúdica de la movilidad de las piezas. Aquí se puede retomar la idea de mundos y fronteras, y la de viaje en espiral, planteadas por Rebeca Lane en su poema canción.

Será sumamente valioso que cada estudiante tenga momentos de diálogo e intercambio de experiencias con sus pares y sus docentes y que pueda invitar a su familia para hacerla parte.

Se sugiere, además, generar raps breves tomando como referencia el nombre y el significado que cada uno le dio a su creación. Se pueden acompañar con algunos elementos musicales o sonidos corporales [aplausos, chasquidos de dedos, golpes de pies sobre el suelo, etcétera]. Incluso si el grupo de estudiantes tiene un/a

docente de Música, sería interesante hacerlo partícipe de esta parte de la secuencia.

5

En esta última parte de la secuencia es importante que cada estudiante pueda reflexionar sobre el recorrido realizado y que pueda socializarlo con sus pares y docente. Para este fin se proponen cinco espirales en que los y las estudiantes pueden anotar la cantidad de palabras que deseen y de la forma que lo deseen, ya que todas las respuestas son acertadas y valiosas. Si bien la puesta en común y la reflexión se realizan de manera grupal a partir de lo que cada estudiante realizó, sería interesante que al finalizar esa instancia, el/la docente también pueda enriquecer al grupo con su mirada.